

<<聚落的100則啟示>>

图书基本信息

书名：<<聚落的100則啟示>>

13位ISBN编号：9789866179181

10位ISBN编号：9866179184

出版时间：2011-9-1

出版时间：大家出版社

作者：原廣司

页数：248

译者：黃茗詩,林于婷

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<聚落的100則啟示>>

前言

后記 于全世界展開聚落調查至今，二十多載的歲月悄然流逝。我于1970年代進行了密集的調查，當時的調查成果，由巖波新書出版為旅行文學作品《聚落之旅》，并由鹿島出版社發行了五冊調查報告書《住宅集合論》。較近期的發表則是在NHK教育臺的「人類大學」節目，節目中以幾乎相同的標題來介紹世界各地的聚落。本書以建筑設計為中心，將從聚落學習到的事物濃縮集結成冊。一開始，并非沒有以系統化方式歸納的念頭，但因為聚落中各種現象實在過于多樣，只好放棄分類的想法。不過，即便當時有分類的企圖，也尚未準備好分類方法。1997年我從大學退休，終于有時間著手整理本書內容，對於統整方式也持續進行研究。最近，又進行了睽違已久的挪威與葉門聚落調查，如同70年代的調查，是滿足又暢快的體驗。葉門的聚落實在太完美，讓我不禁有此一想：當初從莫查布山谷展開的聚落調查，就在葉門畫下句點吧。

今日的建筑家對聚落并無多大興趣，理由之一，是現代建筑學最初便是以「超越聚落」為目標而展開。

但是，歷史并非如此單純，聚落是人類心血結晶的一部分，這樣的「紀錄」，不應該被輕易否定。然而若面對現實，就像那些已然凋零的日本聚落一般，本書中記載的聚落也在轉眼間消失無蹤。就某方面而言，這或許是無可奈何的現象，但應該質問的是，建筑家面對此局面的態度。

年輕時，我曾經提問：「建筑能做什么？」只要是建筑家，就必須帶著作品，對此提出答案。希望本書能夠憑藉聚落的力量，成為解答之一。

無論本書具有何種意義，如此調查規模下的相關著作，無法以個人之力完成，因為有一群聚落的共同研究者灌注了龐大精力，本書才得以問世。

在此誠摯感謝這些一同進行調查、整理資料的伙伴。

感謝負責英文翻譯的Sherry Blake小姐，以及東京大學生產技術研究所時期的小組成員林信昭先生、小駒幸江先生，還有，大力協助本書出版的彰國社田尻裕彥先生，在此致上我由衷的感謝。

1997年12月 原廣司

<<聚落的100則啟示>>

內容概要

1970年代，現代建筑告一段落。

在應該提出下一步的新建筑主張時，建筑家開始思考：也許可以引用歷史的范例。

先鋒者選擇最艱難的道路，原廣司帶著他的建筑團隊，深入世界各角落的聚落，希望憑藉聚落的力量，找出解答。

他以26年的時光，淬煉出100則聚落啟示：建筑學、空間學、哲學、美學、幾何學、天體運行……人類總是試圖用知性來解讀歷史積攢的智慧，「但真正發言的，是聚落本身。」

」 建于嚴苛自然中的聚落、具戲劇性空間效果的聚落、一沙一世界的聚落、永遠等待新解釋的聚落……原廣司試圖拼湊出建筑的過去與未來的藍圖，思考通行于萬物的空間哲理。

他說：「世界，便是人類對自然的解釋。

」 「研究，是所有設計者的設計手段與資料的來源。

」 我們看到一位叩問歷史，思考各種建筑可能性的建筑家。

原廣司的精神不僅影響了隈研吾、山本理顯、小嶋一浩等眾多出身「原研究室」的新一代建筑大師，也讓關於聚落的文字跨出聚落，超越了建筑範疇，啟發了小說，也影響了時代。

「世界的聚落調查」至今約有40年，仍以無數種變形形貌刺激著人類的想像力。

共同幻想創造了所有聚落與都市 神圣與庸俗、私有與公有、新生與古老……必須掌握空間的各種傾向！

牆是爭執的原因，也是逃離爭執的手段。

由此可知，牆反映了自然。

屋頂，整治了所有混亂。

天空賦予建筑無窮變化，有時則相反，建筑賦予天空不同的形貌。

天空 宏大的構想有賴于雄偉的裝置。

雄偉的裝置則有賴于微小的細節。

空有構想而無細節，就只是乏味的聚落。

宏大的構想 由遠處望，要融入周圍環境；從近處看，要特立出眾。

由遠，由近 「年輕時，我曾經提問：『建筑能做些什么？

』只要是建筑家，就必須帶著作品，對此提出答案。

希望本書能夠憑借聚落的力量，成為解答之一。

」 1987年，原廣司首次發表「聚落給空間設計的100則啟示」，刊載于《建筑文化》雜誌。

隔年，東大同窗、小說家大江健三郎依其中20則「啟示」寫成了《為了新的文學》，NHK電視臺亦以此內容制作了系列節目。

建筑家原廣司的「聚落的啟示」在日本掀起熱烈討論。

<<聚落的100則啟示>>

作者簡介

原廣司 (Hara Hiroshi)

1936年 出生於日本神奈川縣

1964年 取得東京大學建築博士學位

1969年 擔任東京大學生產技術研究所教授，直至1997年退休

1970年代 原廣司展開其建築的原點：世界聚落的調查之旅，同時以原廣司 + アトリエ・ファイ (atelier Phi；哲學工作室) 建築研究所名義從事建築設計

1987年「Yamato International企業總部」，體現「建築中埋藏都市」的概念

1993年 大阪「梅田天空大樓」，實踐了「空中城市」的構想

1997年「JR京都車站」試圖在廣場中建造「山谷」，為代表作之一

2001年「札幌巨蛋」，實驗了「冒出地面」的建築

原廣司的建築作品充滿了前瞻性的思維與挑戰精神，每回發表新作，除了囊括各建築獎項，總會引發熱烈探討

譯者簡介

黃茗詩、林子婷

黃茗詩 台灣台北人，東京大學文化資源學研究所畢

林子婷 台灣台北人，淡江大學日文系畢

兩人因喜愛原廣司，決定接下本書翻譯。

審訂者簡介

曾光宗

中原大學建築系系主任；日本東京大學工學博士、東海大學建築研究所建築碩士

<<聚落的100則啟示>>

章节摘录

事物的距離 保持距離，以事物可相互感應的方式。

DISTANCE BETWEEN OBJECTS In the manner in which things meet, feel and react, preserve their distance. 聚落中的醒目要素、小地標的分布狀態，可視為一幅符號的平面地圖，我們稱之為「符號場域」(semiotic field)。

人們從遠處眺望符號場域，也進入聚落內部，穿梭于各符號間。

關於符號場域，首先我們要找出符號集合的種類及彼此間的位置關係。

較淺顯的例子是建有塔樓的聚落，塔樓便是符號，例如聖吉米尼亞諾的塔林、作為群集中心的塔樓，較小的直立符號則有換氣筒或谷倉、離散型聚落中的住宅等，這些塔狀符號集合起來，形成了符號場域。

此外，如「葉門的聚落」、複合式住宅的離散分布、「莫查布山谷小城」中清真寺塔樓的離散分布，在聚落或小城中皆形成了符號場域。

此類符號場域中，鄰近的符號或同類符號彼此會產生「局部呼應性」，有時甚至會誘發符號場域全區的「呼應性」。

符號場，是表現聚落秩序的方法之一。

巧妙設計的符號場域，除了符號的質的表現，符號間的距離也扮演重要角色。

距離可引發「局部呼應性」。

符號之間，或是聚落或聚落間固有的符號的距離，形成了該符號場域的特征。

「中南美洲離散型聚落」的符號距離便道出許多故事。

照片為日本離散型聚落的代表例，礪波平原的聚落。

住宅間的距離為八十公尺左右，比瓜地馬拉類似聚落的五十公尺還要遠。

后記 于全世界展開聚落調查至今，二十多載的歲月悄然流逝。

我于1970年代進行了密集的調查，當時的調查成果，由巖波新書出版為旅行文學作品《聚落之旅》，并由鹿島出版社發行了五冊調查報告書《住宅集合論》。

較近期的發表則是在NHK教育臺的「人類大學」節目，節目中以幾乎相同的標題來介紹世界各地的聚落。

本書以建築設計為中心，將從聚落學習到的事物濃縮集結成冊。

一開始，并非沒有以系統化方式歸納的念頭，但因為聚落中各種現象實在過于多樣，只好放棄分類的想法。

不過，即便當時有分類的企圖，也尚未準備好分類方法。

1997年我從大學退休，終於有時間著手整理本書內容，對於統整方式也持續進行研究。

最近，又進行了睽違已久的挪威與葉門聚落調查，如同70年代的調查，是滿足又暢快的體驗。

葉門的聚落實在太完美，讓我不禁有此一想：當初從莫查布山谷展開的聚落調查，就在葉門畫下句點吧。

今日的建筑家對聚落并無多大興趣，理由之一，是現代建筑學最初便是以「超越聚落」為目標而展開。

但是，歷史并非如此單純，聚落是人類心血結晶的一部分，這樣的「紀錄」，不應該被輕易否定。

然而若面對現實，就像那些已然凋零的日本聚落一般，本書中記載的聚落也在轉眼間消失無蹤。

就某方面而言，這或許是無可奈何的現象，但應該質問的是，建筑家面對此局面的態度。

年輕時，我曾經提問：「建筑能做些什么？」

只要是建筑家，就必須帶著作品，對此提出答案。

希望本書能夠憑借聚落的力量，成為解答之一。

無論本書具有何種意義，如此調查規模下的相關著作，無法以個人之力完成，因為有一群聚落的共同研究者灌注了龐大精力，本書才得以問世。

在此誠摯感謝這些一同進行調查、整理資料的伙伴。

感謝負責英文翻譯的Sherry Blake小姐，以及東京大學生產技術研究所時期的小組成員林信昭先生

<<聚落的100則啟示>>

、小駒幸江先生，還有，大力協助本書出版的彰國社田尻裕彥先生，在此致上我由衷的感謝。
1997年12月 原廣司 ……

<<聚落的100則啟示>>

媒体关注与评论

「原廣司的建築與著作，影響了時代。
他擅於提出問題這一點，從以前到現在都沒有變。

」 ———— 建築專門志《INAXREPORT》 「我從事廣告業，但也常常向人推薦本書。
每二頁就附一張世界各地的聚落照片，從中導出「啟示」，在體裁上是當成攝影集欣賞也可以樂在其中的
一本書……它滿足了我們對知識的好奇，堪稱是成人繪本。

」 ———— Amazon讀者 / seisaku

<<聚落的100則啟示>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>